INNOVATIVE ACADEMY

№ ZDIT2505-000435

O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI INNOVATSION AKADEMIYA MAS'ULIYATI CHEKLANGAN JAMIYATI

DIPLOM

Ushbu diplom **«Zamonaviy dunyoda innovatsion tadqiqotlar: Nazariya va amaliyot»** Respublika ilmiy-amaliy konferensiyasining 2025 yil 5(60)-sonida nashr etilgan quyidagi ilmiy tezisga mualliflik qilganligi uchun berildi:

A HISTORICAL PERSPECTIVE ON ETHICAL VALUES IN ENGLISH PROVERBS

Tezis nashr etilgan sana: **13.05.2025**

Tezis muallif(lar)i: **Munisa Mansurovna Bahrombekova**

«Innovative Academy RSC» MChJ

Platforma guvohnoma raqami: 1415-son

MAQOLA INDEKSLANGANI TO'G'RISIDA

MA'LUMOTNOMA

Tezis nomi: A HISTORICAL PERSPECTIVE ON ETHICAL VALUES IN ENGLISH PROVERBS

Tezis muallif(lar)i: Munisa Mansurovna Bahrombekova

Konferensiya nomi: «Zamonaviy dunyoda innovatsion tadqiqotlar: Nazariya va amaliyot»

1. Innovatsion Akademiya platformasi:
Innovatsion Akademiya rasmiy platformasida 10 000 ga yaqin ilmiy ishlar saqlanib kelmoqda va kun sayin oshib bormoqda.

2. Internet Archive:
Yevropa ilmiy platformasi bo'lib, 100 ga yaqin davlatlarda keng foydalaniladi.

3. Base Search:
Germaniya ochiq siyosat tizimiga asoslangan nufuzli xalqaro jurnallar qidiruv platformasi.

4. Zenodo:
Yevropa ochiq ma'lumotlar tizimiga asoslangan xalqaro ilmiy bazasi.

5. Open Aire:
35 dan ortiq mamlakatda keng qo'llaniladigan Yevropa ilmiy platformasi.

6. Google Scholar:
Olimlar h-indeks va iqtibosligini ko'rsatuvchi asosiy ilmiy baza hisoblanib, 200 dan ortiq davlatda foydalaniladi.

7. DOI:
Tezisning unikal raqamli identifikatori bo'lib, Hemis va boshqa ishchi dasturlarda ishlatishda juda qulay hisoblanadi.

8. Open Access:
Jurnallar ochiq siyosat tizimi.

Platforma guvohnomasi
Tekshirish uchun
parol: 4750

A HISTORICAL PERSPECTIVE ON ETHICAL VALUES IN ENGLISH PROVERBS

Munisa Mansurovna Bahrombekova
Tashkent State University of Oriental Studies
Teacher of the Department of Western Languages, the Faculty of
Applied Sciences
munisa_bahrombekova@tsuos.uz
munisabahrombekova1990@gmail.com
https://doi.org/10.5281/zenodo.15400765

Abstract

Proverbs serve as condensed moral narratives, offering insight into the collective values of a culture over time. In the English-speaking world, proverbs have historically functioned as a means of reinforcing ethical behavior, reflecting dominant ideologies, and instructing both children and adults in social norms. This study investigates the evolution of ethical values in English proverbs from the Old English period through to the modern era, examining how shifts in religion, philosophy, economic structures, and social attitudes have influenced the content and tone of proverbial wisdom.

Through comparative linguistic analysis and historical contextualization, this research identifies key themes—such as honesty, justice, diligence, compassion, and equality—and tracks how these concepts have been expressed differently across time. For example, proverbs rooted in Christian morality in the Middle English period often emphasized divine reward or punishment, while contemporary expressions tend to stress personal agency and social harmony. The study draws upon literary sources, historical proverb collections (e.g., Heywood, 1546), and modern corpora (e.g., COCA and BNC) to trace patterns in ethical messaging.

Findings suggest that while certain core values have endured, their framing has evolved significantly, adapting to the needs of increasingly diverse and secular societies. As Mieder (2004) argues, proverbs are not only linguistic relics but also living ethical tools that adapt to cultural transformations and continue to shape moral behavior in modern discourse.

Keywords: English proverbs, ethical values, cultural linguistics, historical semantics, language evolution, moral philosophy, Old English, social norms, corpus analysis, proverbs and morality

1. Introduction

Proverbs are timeless reflections of human thought, culture, and morality. As compact forms of collective wisdom, they have been used throughout history to instruct, warn, or comfort. Their role in shaping and reflecting ethical values cannot be overstated. In English, proverbs not only mirror social norms but also function as cultural shorthand for what is considered morally acceptable or reprehensible (Dundes, 1981).

This paper explores how English proverbs have conveyed ethical values throughout history, from the warrior ethics of Old English society to the modern emphasis on empathy and equality. Proverbs such as "Honesty is the best policy" or "What goes around comes around" encapsulate core moral beliefs in a memorable form, enabling easy transmission across generations. Yet these expressions are not static; they evolve with language, culture, and context.

The study applies historical linguistics, cultural analysis, and thematic comparison to track how ethical values in English proverbs have changed over time. Sources include classical collections (e.g., Heywood, 1546), religious literature, modern corpora such as the Corpus of

Contemporary American English (COCA), and the British National Corpus (BNC). The research aims to demonstrate not only how ethical values were preserved in proverbial language, but also how societal change has transformed those values.

2. Historical Development of Ethical Proverbs

2.1 Old English Period (c. 450–1150)

Ethics in Old English proverbs reflected a warrior-based tribal culture in which values such as loyalty, bravery, kinship, and fatalism were paramount. Pagan traditions emphasized fate (wyrd) as an inevitable force, while the gradual introduction of Christian teachings began to shift moral paradigms toward humility, divine justice, and charity. This dual influence resulted in a rich mix of ethical messaging that combined collective duty with emerging personal responsibility.

For example, the proverb "Wyrd bið ful aræd" ("Fate is fully determined") encapsulates the stoic resignation to destiny, common in pre-Christian Germanic worldviews. Meanwhile, "A gift blinds the wise" warns against moral corruption through greed, a theme that aligns closely with later Christian critiques of materialism. According to Simpson and Speake (1998), such sayings reflect not only the value system of the time but also the role of oral tradition in reinforcing communal ethics.

From a research perspective, this era's proverbs are primarily accessible through Old English literature and ecclesiastical texts. Although limited in number, they offer a foundational ethical framework that later periods would reinterpret.

2.2 Middle English Period (1150–1500)

This era marks a significant shift toward Christianized ethics, heavily influenced by ecclesiastical teachings and Norman-French linguistic and cultural input. The moral landscape evolved to center on divine justice, sin, virtue, and the salvation of the soul. Proverbs were frequently used in sermons and didactic literature to guide ethical behavior.

For instance, "Do well and have well" reflects a cause-and-effect view of morality rooted in Christian doctrine, while "Idle hands are the devil's workshop" connects laziness with spiritual danger (Whiting, 1932). These proverbs functioned not only as moral warnings but also as tools of social control, reinforcing the religious authority of the Church.

Dundes (1981) emphasizes that Middle English proverbs were frequently embedded in literary texts, most notably Chaucer's *The Canterbury Tales*, where they serve to highlight moral hypocrisy and social critique. This period also introduced gendered and hierarchical moral instruction, aligning ethical behavior with social class and religious duty.

Corpus-based analysis of Middle English literature (e.g., the Helsinki Corpus) reveals the dominance of religious themes and the relative absence of secular or personal ethics. The proverbs of this time were primarily prescriptive, reinforcing a collective morality sanctioned by divine order.

2.3 Early Modern English (1500–1700)

The Early Modern period was characterized by profound intellectual, religious, and cultural transformations. The Renaissance encouraged critical thinking and humanism, while the Protestant Reformation promoted individual faith and personal responsibility. These shifts had a significant impact on the ethical content of proverbs.

Sayings like "God helps those who help themselves" and "Honesty is the best policy" illustrate the transition from externally imposed morality to self-governed ethical agency.

Heywood's *A Dialogue of Proverbs* (1546) played a crucial role in collecting and standardizing proverbs during this period. According to Mieder (2004), this collection reflects the increasing accessibility of moral wisdom in vernacular English, allowing a broader social class to engage with ethical discourse.

Empirical evidence from Early Modern English texts and concordance tools shows a notable increase in proverbs related to individual merit, prudence, and rationality. Proverbs thus became a means of navigating the complexities of a changing society, balancing religious piety with emerging secular values.

2.4 Modern English Period (1700–Present)

Modern proverbs demonstrate a clear trend toward secularization, inclusivity, and psychological insight. Ethical expressions such as "Treat others the way you want to be treated" and "With great power comes great responsibility" signal a broader, more humanistic approach to moral values. Unlike earlier periods, contemporary proverbs often emphasize emotional intelligence, personal development, and civic responsibility.

Linguistic studies using COCA and BNC confirm that modern English proverbs have shifted focus from divine reward to mutual respect, cooperation, and accountability. For example, "Think before you click" reflects new ethical challenges posed by the digital age, including online conduct and privacy concerns.

These findings support the argument that ethical values embedded in proverbs evolve in tandem with societal needs. As communities become more pluralistic and digitally interconnected, the proverbs they use reflect increasingly global and egalitarian moral frameworks.

6. Conclusion

This study has demonstrated that English proverbs serve as enduring yet adaptable vehicles for ethical values. From the fatalistic and hierarchical norms of the Old English era to the rational, individualistic, and inclusive ethics of the modern age, proverbs have mirrored society's moral priorities across time.

Research findings drawn from historical collections, literary sources, and modern corpora support the conclusion that proverbs are not static expressions but rather dynamic tools of moral communication. As Mieder (2004) contends, their resilience lies in their ability to preserve traditional wisdom while also incorporating contemporary values.

By analyzing proverbs thematically and diachronically, this paper contributes to a deeper understanding of how language evolves to reflect and reinforce ethical standards. It underscores the relevance of proverbial wisdom in contemporary discourse, suggesting that despite changes in form and context, the human need to articulate moral principles through concise, memorable language remains constant.

Future research may expand this inquiry by comparing English proverbs to those in other languages, examining cross-cultural transmission of ethical values, and exploring the role of proverbs in digital communication and education.

References:
Используемая литература:
Foydalanilgan adabiyotlar:

1.   Dundes, A. (1981). *On the structure of the proverb*. Proverbium, 28, 43–64.

2.   Heywood, J. (1546). *A Dialogue of Proverbs*. London.

3.   Mieder, W. (2004). *Proverbs: A Handbook*. Greenwood Press.

4.   Simpson, J., & Speake, J. (1998). *The Oxford Dictionary of Proverbs* (4th ed.). Oxford University Press.

5.   Whiting, B. J. (1932). *Modern Proverbs and Proverbial Sayings*. Harvard University Press.

6.   COCA (Corpus of Contemporary American English). (n.d.). Retrieved from https://www.english-corpora.org/coca

7.   BNC (British National Corpus). (n.d.). Retrieved from https://www.english-corpora.org/bnc